

# SAILOR

Service Information No.  
 Kundendienst-Mitteilung No.  
 Service Information No. 73  
 Información de servicio No.  
 Servicemeddelelse No.

Series / Serie / Numéro de série / Serie / Serie

Date / Datum / Date / Fecha / Dato March, 1980

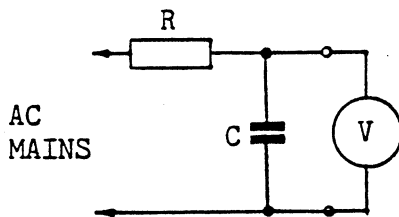
## Blowing of fuses in N1401

When SAILOR short-wave sets have been powered from the AC mains, fuses in N1401 have in some cases blown apparently for no reason at all. The phenomenon could be accounted for by the fact that the supply voltage contains a DC component (owing to unsymmetrical distortion).

This DC component causes a magnetization and thus an increased risk that the toroid power transformers are saturated, which will result in substantial peak-current-loads on the supply mains, and the fuses will become overloaded.

When such a DC component (unsymmetrical distortion) comes into being, it is as a rule due to another load on the mains, e.g. half-wave rectifiers and thyristor controlled loads.

In order to find out, whether the mains are o.k. in regard to adequately small DC component, the DC component can be directly measured by a test setup.



V: Voltmeter, internal resistance bigger than 50 Kohm/V at DC  
 R: Resistor 100 Kohm 0,5 W  
 C: Capacitor 10 uF/100 V paper

$$V_{DC} = \frac{V_m \times (R + R_i)}{R_i}$$

V<sub>m</sub>: Voltmeter reading  
 R<sub>i</sub>: Internal resistance

Max allowable DC  
 in any position  
 of the MAIN SWITCH

Input V <sub>AC</sub>	V <sub>DC</sub> max
110-127	0.4
220-237	0.8

The measuring of the DC component is to be made at all the loads, on- and off-switchings that may occur on the mains supply to the short-wave set.

If it is ascertained that the DC component is too big, it must be removed either by removing the unsymmetrical load or possibly by inserting a suitable isolating transformer in the supply to the short-wave set.

N.B. The original type of fuse in N1401 must not be altered.



Please file this information in the service-portfolio we have sent you.

Bitte archivieren Sie diese Mitteilung in der Kundendienstmappe, die wir Ihnen geschickt haben.

Nous vous prions de bien vouloir classer ce document dans le dossier bleu qui vous a été envoyé à cet effet.

Sivanse archivar esta información en la cubierta de servicio que les hemos enviado a Ustedes.

De bedes venligst arkivere denne meddelelse i den tilsendte servicemappe.

S. P. RADIK  
 Aalborg - Denmark